

# PIT

PLAN INTÉGRÉ  
TRANSFRONTALIER DE  
L'ESPACE MONT-BLANC

## CARTINA del percorso della navetta

## PLAN du parcours de la navette



# PIT

PLAN INTÉGRÉ  
TRANSFRONTALIER DE  
L'ESPACE MONT-BLANC

## TARIFFE del servizio di navetta

## TARIFS du service de la navette

	La Salle								
Morgex La Ruine	€ 1,00	Morgex							
Morgex Arpy	€ 1,70	€ 1,30	Arpy						
Col San Carlo	€ 1,70	€ 1,70	€ 1,00	Col San Carlo					
La Thuile Les Granges	€ 2,00	€ 2,00	€ 1,30	€ 1,00	La Thuile Les Granges				
La Thuile	€ 2,30	€ 2,30	€ 1,70	€ 1,30	€ 1,00	La Thuile			
La Thuile Lo Riondet	€ 2,90	€ 2,90	€ 2,00	€ 1,70	€ 1,30	€ 1,00	Lo Riondet		
Col du Petit Saint Bernard	€ 3,20	€ 3,20	€ 2,30	€ 2,30	€ 2,00	€ 1,70	€ 1,30	Col du Petit Saint Bernard	

orari e tariffe  
horaires et tarifs

la montagna viaggia con te!

la montagna viaggia con te!



**PIT**PLAN INTÉGRÉ  
TRANSFRONTALIER DE  
L'ESPACE MONT-BLANC**MOBILITÉ DURABLE  
DANS L'ESPACE  
MONT-BLANC****NAVETTA ALPIS GRAIA**

La tematica del traffico è fra le più delicate dell'arco alpino e i suoi effetti negativi hanno oggi raggiunto un livello critico. In effetti, il superamento sempre più frequente delle soglie di tolleranza nell'emissione d'inquinanti atmosferici, l'aumento rilevante del livello sonoro continuo e le ripercussioni negative sulla salute e la qualità della vita delle popolazioni locali (così come sull'economia e il turismo) sono le conseguenze nefaste del traffico veicolare. La questione dei trasporti è conseguentemente una sfida globale che riguarda l'insieme dell'arco alpino e il cui impatto si ripercuote su grandi territori transfrontalieri.

Il progetto "Mobilità sostenibile nell'Espace Mont Blanc" - in seno alla regione transfrontaliera del Monte Bianco e nel quadro del PIT EMB, nell'ambito del programma di cooperazione territoriale transfrontaliera Italia-Francia Alpi 2007-2013 - cerca di dare il proprio contributo in questo delicato settore. La Valle d'Aosta, attraverso il Dipartimento trasporti dell'Assessorato turismo, sport, commercio e trasporti, ne è il capofila. Il Syndicat Mixte Pays du Mont Blanc, la Communauté des Communes della Valle di Chamonix Mont-Blanc, i Comuni di Vallorcine e Chamonix Mont Blanc sono i partner francesi, mentre la Svizzera è rappresentata dal Cantone del Vallese.

L'esperimento della navetta *Alpis Graia* si prefigge di rispondere alla domanda di mobilità presente sul territorio con soluzioni che conducano a diminuire l'utilizzo della vettura privata e l'impatto del traffico sull'ambiente, a tutto beneficio dei siti turistici ad alta valenza naturalistica. Fra questi citiamo il Colle San Carlo, nella Valdigne (Comune di Morgex), posto a 1950 metri di altitudine, il quale - nel corso dell'estate - è teatro d'imbottigliamenti che profumano l'aria di gas di scarico. E citiamo anche il Colle del Piccolo San Bernardo (2188 metri di altitudine), frontiera fra la Tarentesia e la Valle d'Aosta nonché sito di grande importanza storico-culturale. È frequentato dall'antichità, come testimoniano le numerose vestigia archeologiche e storiche che vi si trovano: l'area con il Cromlech; quella delle *mansiones* e del *fanum*; l'Ospizio del Piccolo San Bernardo e il Giardino alpino Chanousia, che fanno parte del patrimonio storico dell'arco alpino.

Il funzionamento del servizio di navetta - che offre ai turisti e alla popolazione locale la possibilità di raggiungere i principali punti di partenza degli itinerari per escursioni a piedi - sarà attentamente monitorato e la sua gestione sarà esaminata con attenzione per valutarne i risultati e gli eventuali elementi di criticità che emergeranno.

**NAVETTE ALPIS GRAIA**

Le trafic est un des thèmes les plus sensibles de l'arc alpin : ses effets négatifs ont aujourd'hui atteint un niveau critique. En effet, les dépassements des seuils de tolérance pour l'émission de polluants atmosphériques de plus en plus fréquents, la forte augmentation du niveau sonore continu et les répercussions négatives sur la santé et la qualité de vie des populations locales, de même que sur l'économie et le tourisme, constituent autant de conséquences néfastes provenant du trafic routier. La question des transports est donc un défi global qui concerne l'ensemble de l'arc alpin et dont les impacts se répercutent sur de grands territoires transfrontaliers.

Le projet *Mobilité durable dans l'Espace Mont Blanc*, au sein de la région transfrontalière du Mont Blanc et dans le cadre du PIT EMB relevant du programme de coopération territoriale transfrontalière Italie-France Alpes 2007-2013, essaie de donner sa contribution dans ce domaine délicat. La Vallée d'Aoste, à travers le Département des transports de l'Assessorat du Tourisme, des Sports, du Commerce et des Transports, en est le chef de file. Le Syndicat Mixte Pays du Mont Blanc, la Communauté des Communes de la Vallée de Chamonix Mont Blanc, les Communes de Vallorcine et de Chamonix Mont Blanc sont les partenaires français tandis que pour la Suisse est présent le Canton du Valais.

L'expérimentation de la navette *Alpis Graia* a l'objectif de répondre à la demande présente sur le territoire avec des solutions qui amènent à une diminution de l'utilisation de la voiture privée, et donc en général de l'impact du trafic sur l'environnement, notamment à destination des sites touristiques à haute valeur naturelle. Parmi ceux-ci citons le Col San Carlo, dans la Valdigne (Commune de Morgex), à 1.950 m d'altitude, qui pendant l'été est le théâtre d'embouteillages et d'odeurs de gaz d'échappement. Et citons également le Col du Petit-Saint-Bernard (2.188 m d'altitude), frontière entre la Tarentaise et la Vallée d'Aoste. Le Col du Petit-Saint-Bernard est en outre un site d'une très grande importance historique et culturelle. Il a été fréquenté depuis la plus haute antiquité, comme en témoignent encore les nombreux vestiges archéologiques et historiques qui s'y trouvent. L'aire avec le Cromlech, l'aire des mansiones et du fanum, l'Hospice du Petit-Saint-Bernard et le Jardin alpin Chanousia font partie du patrimoine historique de l'arc alpin.

Le service de navette, qui offre aux touristes ainsi qu'à la population locale une bonne desserte des différents points de départ d'itinéraires de randonnées pédestres, fera l'objet d'une procédure de monitoring et d'évaluation de la gestion avec un examen attentif des éléments problématiques et des résultats de fonctionnement.

**ORARI**  
di servizio  
della navetta**HORAIRES**  
de service  
de la navetteDAL 1° LUGLIO AL 5 SETTEMBRE 2010  
DU 1<sup>er</sup> JUILLET AU 5 SEPTEMBRE 2010**CORSE IN SALITA AL COLLE DEL PICCOLO SAN BERNARDO****MONTÉE AU COL DU PETIT SAINT BERNARD**

COMUNE COMMUNE	FERMATA ARRÊT	ORARIO HORAIRE	ORARIO HORAIRE	ORARIO HORAIRE	ORARIO HORAIRE
La Salle	<i>Chef-lieu</i>	<b>07.15</b>	<b>10.30</b>	<b>13.15</b>	<b>16.30</b>
La Salle	<i>Centre</i>	<b>07.16</b>	<b>10.31</b>	<b>13.16</b>	<b>16.31</b>
La Salle	<i>Pont</i>	<b>07.19</b>	<b>10.34</b>	<b>13.19</b>	<b>16.34</b>
Morgex	<i>SS26 La Ruine</i>	<b>07.20</b>	<b>10.35</b>	<b>13.20</b>	<b>16.35</b>
Morgex	<i>Rue Trotterel</i>	<b>07.22</b>	<b>10.37</b>	<b>13.22</b>	<b>16.37</b>
Morgex	<i>Prariond</i>	<b>07.36</b>	<b>10.51</b>	<b>13.36</b>	<b>16.51</b>
Morgex	<i>Arpy</i>	<b>07.39</b>	<b>10.54</b>	<b>13.39</b>	<b>16.54</b>
Morgex	<i>Plan Capë</i>	<b>07.41</b>	<b>10.56</b>	<b>13.41</b>	<b>16.56</b>
Morgex	<i>Col San Carlo</i>	<b>07.44</b>	<b>10.59</b>	<b>13.44</b>	<b>16.59</b>
La Thuile	<i>Les Granges</i>	<b>07.51</b>	<b>11.06</b>	<b>13.51</b>	<b>17.06</b>
La Thuile	<i>Buic</i>	<b>07.53</b>	<b>11.08</b>	<b>13.53</b>	<b>17.08</b>
La Thuile	<i>Séjour Firenze</i>	<b>07.55</b>	<b>11.10</b>	<b>13.55</b>	<b>17.10</b>
La Thuile	<i>Place Cav. V.Veneto</i>	<b>07.58</b>	<b>11.13</b>	<b>13.58</b>	<b>17.13</b>
La Thuile	<i>Grande Golette</i>	<b>08.00</b>	<b>11.15</b>	<b>14.00</b>	<b>17.15</b>
La Thuile	<i>Lo Riondet</i>	<b>08.16</b>	<b>11.31</b>	<b>14.16</b>	<b>17.31</b>
La Thuile	<i>Col du Petit St. Bernard</i>	<b>08.30</b>	<b>11.45</b>	<b>14.30</b>	<b>17.45</b>

**CORSE IN DISCESA DAL COLLE DEL PICCOLO SAN BERNARDO****DESCENTE DU COL DU PETIT SAINT BERNARD**

COMUNE COMMUNE	FERMATA ARRÊT	ORARIO HORAIRE	ORARIO HORAIRE	ORARIO HORAIRE	ORARIO HORAIRE
La Thuile	<i>Col du Petit St. Bernard</i>	<b>08.40</b>	<b>11.55</b>	<b>14.40</b>	<b>17.55</b>
La Thuile	<i>Lo Riondet</i>	<b>08.54</b>	<b>12.09</b>	<b>14.54</b>	<b>18.09</b>
La Thuile	<i>Grande Golette</i>	<b>09.10</b>	<b>12.25</b>	<b>15.10</b>	<b>18.25</b>
La Thuile	<i>Place Cav. V.Veneto</i>	<b>09.12</b>	<b>12.27</b>	<b>15.12</b>	<b>18.27</b>
La Thuile	<i>Séjour Firenze</i>	<b>09.15</b>	<b>12.30</b>	<b>15.15</b>	<b>18.30</b>
La Thuile	<i>Buic</i>	<b>09.17</b>	<b>12.32</b>	<b>15.17</b>	<b>18.32</b>
La Thuile	<i>Les Granges</i>	<b>09.19</b>	<b>12.34</b>	<b>15.19</b>	<b>18.34</b>
Morgex	<i>Col San Carlo</i>	<b>09.26</b>	<b>12.41</b>	<b>15.26</b>	<b>18.41</b>
Morgex	<i>Plan Capë</i>	<b>09.29</b>	<b>12.44</b>	<b>15.29</b>	<b>18.44</b>
Morgex	<i>Arpy</i>	<b>09.31</b>	<b>12.46</b>	<b>15.31</b>	<b>18.46</b>
Morgex	<i>Prariond</i>	<b>09.34</b>	<b>12.49</b>	<b>15.34</b>	<b>18.49</b>
Morgex	<i>Rue Trotterel</i>	<b>09.48</b>	<b>13.03</b>	<b>15.48</b>	<b>19.03</b>
Morgex	<i>SS26 La Ruine</i>	<b>09.50</b>	<b>13.05</b>	<b>15.50</b>	<b>19.05</b>
La Salle	<i>Camping Green Park</i>	<b>09.52</b>	<b>13.07</b>	<b>15.52</b>	<b>19.07</b>
La Salle	<i>Chef-lieu</i>	<b>09.54</b>	<b>13.09</b>	<b>15.54</b>	<b>19.09</b>